

REFORM BIRKAT HAMAZON

BIRKAT HA-MAZON

בִּרְכַת הַמָּזוֹן

(On Shabbat)

Shir ha-ma-a-lot b'-shuv A-do-nai
 Et shi-vat Tzi-yon ha-yi-nu k'-chol-mim
 Az y'-ma-lei s'-chok pi-nu ul-sho-nei-nu ri-na
 Az yom-ru va-go-yim hig-dil
 A-do-nai la-a-sot im ei-leh
 Hig-dil A-do-nai la-a-sot i-ma-nu ha-yi-nu s'-mei-chim
 Shu-vah A-do-nai et sh'-vi-tei-nu ka-a-fi-kim ba-ne-gev
 Ha-zo-rim b'-dim-ah b'-ri-nah yik-tzo-ru
 Ha-loch yei-leich u-va-cho no-sei me-shech ha-za-ra
 Bo ya-vo v'-ri-na no-sei a-lu-mo-tav

הַמַּעֲלוֹת בְּשׁוּב יי
 וַיִּבֶת צִיּוֹן הֵינּוּ כְּחֻלְמִים
 וְלֹא שְׂחֹק פִּינוּ וְלִשׁוֹנֵנוּ רִנָּה
 נִמְרוּ בְּגוֹיִם הַגְּדִיל
 שׁוֹת עִם אֱלֹהֵי
 ל יי לַעֲשׂוֹת עִמָּנוּ הֵינּוּ שְׂמֵחִים
 ו יי אֶת שְׁבִיתֵנוּ כְּאַפִּיקִים בְּנֶגֶב
 ים בְּדַמְעָה בְּרִנָּה יִקְצְרוּ
 ילָךְ וּבָכָה נִשְׂא מִשָּׁךְ הַרְעַע
 כֹּא בְרִנָּה נִשְׂא אֲלַמְתֵּינוּ

*When we return to Zion it will seem like a dream. Our mouths will fill with laughter, our tongues with joyful
 Then the nations will say "God has done great things for them". It is for us that God is doing great things; we
 rejoice. Restore us once again, O God, like sudden floodstreams in the desert. Those who sow in tears shall
 in joy. Those who go forth weeping, bearing the seed for sowing, will return bearing the sheaves with song and
 laughter. (Psalm 126)*

(Leader)

Cha-vei-rai n'-va-reich

י וְבָרַךְ

(Community followed by the Leader)

Y'-hi sheim A-do-nai m'-vo-rach
 Mei-a-tah v'-ad o-lam

שֵׁם יי מְבָרַךְ
 ה וְעַד עוֹלָם

(Leader)

Bir-shut cha-vei-rai n'-va-reich E-lo-hei-nu
 She-a-chal-nu mi-she-lo

בֵּית חֲבֵרֵי וְבָרַךְ אֱלֹהֵינוּ
 לָנוּ מִשְׁלוֹ

(Community followed by the Leader)

Ba-ruch E-lo-hei-nu she-a-chal-nu mi-she-lo
 Uv-tu-vo cha-yi-nu

אֱלֹהֵינוּ שֶׁאֲכָלְנוּ מִשְׁלוֹ
 בּוֹ הֵינּוּ

(Community)

Ba-ruch hu u-va-ruch sh'-mo

הוּא וְבָרַךְ שְׁמוֹ

*Friends, let us praise God. Let the name of God be praised from now to eternity. Let us praise our God of whose
 bounty we have partaken. Let us praise our God of whose bounty we have partaken and by whose goodness
 live. May God and God's name be praised*

Ba-ruch A-tah A-do-nai
 E-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam
 Ha-zan et ha-o-lam ku-lo b'-tu-vo
 B'-chein b'-che-sed uv-ra-cha-mim
 Hu no-tein le-chem l'-chol ba-sar
 Ki l'-o-lam chas-do
 Uv-tu-vo ha-ga-dol ta-mid lo cha-sar la-nu
 V'-al yech-sar la-nu ma-zon l'-o-lam va-ed
 Ba-a-vur sh-mo ha-ga-dol
 Ki hu Eil zan um-far-neis la-kol
 U-mei-tiv la-kol u-mei-chin ma-zon
 L'-chol b'-ri-o-tav a-sheer ba-ra
 Ba-ruch A-tah A-do-nai ha-zan et ha-kol

ה אַתָּה יי
 זֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
 אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוֹבוֹ
 בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים
 וְנוֹתֵן לֶחֶם לְכֹל בָּשָׂר
 לְעוֹלָם חֶסֶד
 וּבּוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ
 וְיִחָסַר לָנוּ מִזֶּן לְעוֹלָם וְעַד
 כִּי שְׁמוֹ הַגָּדוֹל
 הוּא אֵל זֶן וּמְפָרֵס לְכֹל
 יָיב לְכֹל וּמְכִין מִזֶּן
 לְבְרִיתֵנוּ אֲשֶׁר בָּרָא
 ה אַתָּה יי הֵן אֶת הַכֹּל

